

# Dohoda

## o vzájemné koordinaci a výkonu činností při vzniku, šetření a prevenci leteckých nehod a incidentů v oblasti civilního letectví (dále jen Dohoda)

uzavřena mezi:

### Úřadem pro civilní letectví

Letiště Ruzyně

160 08 Praha 6

IČO: 48134678

zastoupeným Ing. Josefem Radou, Generálním ředitelem  
(dále jen „ÚCL“)

a

### Ústavem pro odborné zjišťování příčin leteckých nehod

Beranových 130

199 01 Praha 9 – Letňany

zastoupeným Ing. Pavlem Štrůblem, ředitelem  
(dále jen „ÚZPLN“).



## I. Předmět dohody

Předmětem dohody je stanovení vzájemných postupů činností, které zainteresované strany potřebují k realizaci svých opatření a úkonů vyplývajících z níže uvedených zákonů a závazných dokumentů<sup>1</sup>

- Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010,
- zákona č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání ve znění pozdějších předpisů,
- zákona č. 500/2004 Sb., správní řád,
- zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích a
- Předpisu o odborném zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů L-13

Cílem této Dohody je vymezení spolupráce mezi ÚCL a ÚZPLN v zájmu dosažení a udržování provozní bezpečnosti v civilním letectví.

## II. Vymezení pojmů

Pro účely této dohody o součinnosti (dále jen „dohoda“) se rozumí:

- a) „nařízením“ nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 ze dne 20. října 2010 o šetření a prevenci nehod a incidentů v civilním letectví a o zrušení směrnice 94/56/ES, (dále jen nařízení)
- b) „leteckou nehodou“ (dále jen LN) nehoda ve smyslu nařízení
- c) „incidentem“ (dále jen I) incident ve smyslu nařízení
- d) „citlivou informací“ záznamy, které nesmějí být zpřístupněny ani použity pro jiné účely než účely šetření ve smyslu nařízení
- e) „vážným incidentem“ (dále jen „VI“) vážný incident ve smyslu nařízení
- f) „příčinami“ činnosti, opomenutí, události, podmínky nebo jejich kombinace, které vedly k nehodě či incidentu, aniž přitom došlo k přiřčení viny či určení správní, občanskoprávní či trestní odpovědnosti<sup>2</sup>,
- g) „událostí“ jakákoliv událost s dopadem na bezpečnost, která ohrožuje nebo v případě, že není odstraněna nebo řešena, by mohla ohrozit letadlo, osoby na palubě nebo jiné osoby a zahrnuje zejména nehody a vážné incidenty
- h) „šetřením“ postup vedený orgánem pro šetření za účelem prevence nehod a incidentů, který zahrnuje shromažďování a analýzu informací, vypracování závěrů včetně určení příčiny či příčin nebo faktorů, které k nim přispívají, a případně vypracování bezpečnostních doporučení<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> Čl. 12, odst. 3 nařízení

<sup>2</sup> Čl. 14 odst. 1 nařízení

<sup>3</sup> Čl. 2 odst. 14 nařízení.





- i) „zprávou o šetření“ zpráva odpovídající druhu a závažnosti nehody či vážného incidentu<sup>4</sup>.
- j) „ECCAIRS“ systém Evropského koordinačního centra pro systémy hlášení leteckých událostí (European Co-ordination Centre for Aviation Incident Reporting System).
- k) „státem události“ stát, na jehož území došlo k letecké nehodě nebo k incidentu<sup>5</sup>.

### III. Úvodní ustanovení

Po nehodách a incidentech vystává řada různých veřejných zájmů, např. prevence budoucích nehod a řádný výkon spravedlnosti. Tyto zájmy překračují individuální zájmy zúčastněných stran i rámec konkrétní události. Rovnováha mezi všemi zájmy je nezbytná pro zajištění celkového veřejného zájmu<sup>6</sup>.

### IV. Pravidla spolupráce při poskytování informací o LN, VI a I

Pro zajištění výše uvedeného se obě strany zavazují k následující spolupráci:

#### Spolupráce ze strany ÚCL:

1. ÚCL se zavazuje na vyžádání předat ÚZPLN jemu známé informace o subjektech, jejichž činnost mohla ovlivnit provoz letadla, nebo o zařízeních a službách, poskytovaných subjekty českého civilního letectví, které byly nebo by normálně mohly být využity letadlem před vznikem LN, VI a I. Případnou další distribuci informací státu události nebo úřadu toho státu, který provádí šetření, zajišťuje ÚZPLN.
2. ÚCL na vyžádání poskytne ÚZPLN písemnou nebo elektronickou formou dokumenty a doklady, které ÚZPLN bude požadovat pro účely šetření.
3. Jmenovaní pracovníci ÚCL se mohou na základě žádosti ÚZPLN účastnit všech fází šetření LN, VI a I<sup>7</sup>. Pracovníci ÚCL a přizvaní ÚZPLN jako poradci, aby se účastnili šetření nebo aby se na něm podíleli, jsou vázáni příslušnými pravidly pro služební tajemství, které se vztahuje rovněž na anonymitu účastníků nehody nebo incidentu.
4. ÚCL nezasahuje do odborně-technického procesu šetření LN, VI a I.
5. ÚCL se zavazuje poskytnout ÚZPLN informaci, zda je událost předmětem vyšetřování Policie ČR a případnou identifikaci jejího příslušného útvaru.
6. Zahájí-li ÚCL šetření na základě poskytnutých informací, postoupení Policií ČR nebo podezření, že mohlo dojít k přestupku nebo správnímu

<sup>4</sup> Čl. 16 nařízení.  
§ 55b odst. 4 zákona o civilním letectví.

<sup>5</sup> Hlava 1 předpisu O odborném zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů L13

<sup>6</sup> Odst. 23 v úvodu nařízení

<sup>7</sup> Čl. 8 nařízení



deliktu, budou obě zainteresované strany postupovat samostatně a nezávisle.

### **Spolupráce ze strany ÚZPLN:**

1. ÚZPLN předá ÚCL po ověření prvotních informací o LN, VI a I bez zbytečného prodlení údaje o tom, kdo událost šetří (ÚZPLN nebo pověřená osoba) a případně další dostupné věcné informace, které považuje za důležité pro prevenci nehod či vážných incidentů nebo které mohou představovat významné riziko pro bezpečnost letectví a vyžadují přijmout vhodná nápravná nebo preventivní opatření.
2. Zjistí-li ÚZPLN skutečnosti nasvědčující tomu, že orgán Policie ČR zahájil úkony trestního řízení nebo že policejní orgán věc odevzdá příslušnému orgánu k projednání přestupku nebo správního deliktu, informuje o tom ÚCL.
3. ÚZPLN, je-li splněn požadavek vyloučení střetu zájmů, může vyzvat ÚCL, aby v rámci svých pravomocí jmenoval zástupce, který se bude účastnit šetření jako poradce.
4. Pokud v průběhu šetření ÚZPLN vznikne podezření, že při nehodě či vážném incidentu došlo k přestupku nebo správnímu deliktu podle vnitrostátního práva, informuje o tom bez zbytečného prodlení ÚCL. S výhradou ochrany citlivých informací o provozní bezpečnosti jsou dostupné informace shromážděné během šetření okamžitě sdíleny s ÚCL a na jeho žádost může být předán také příslušný materiál<sup>8</sup>.
5. ÚZPLN, jako hlavní správce informačního systému ECCAIRS, zajistí pro ÚCL informace o událostech, které mohou představovat významné riziko pro bezpečnost letectví hlášených prostřednictvím systému povinného hlášení událostí, případně o událostech nebo jiných informacích souvisejících s bezpečností, které nepodléhají povinnému hlášení. Na základě požadavků ÚCL, zpřístupní výsledky provedené analýzy a výstupy z tohoto systému.
6. ÚZPLN si může od ÚCL vyžádat konzultaci Bezpečnostních doporučení i dalších činností, spojených se šetřením LN a I<sup>9</sup>.
7. ÚZPLN informuje ÚCL o reakci na jím vydaná Bezpečnostní doporučení.

## **V. Kontaktní osoby**

### **1. ÚCL:**

- Ing. Václav Vašek, tel. 225425555, 725327740
- Ing. Petr Navrátil, tel. 225422083, 724611105
- Ing. Soldán Vladimír PhD., tel 225421734, 724411986

<sup>8</sup> Čl. 15 odst. 3 nařízení

<sup>9</sup> Čl. 17 odst. 1 nařízení





- Ing. Pavel Matoušek, tel. 225421709, 724611101
- Ing. Vítězslav Hezký, tel. 22542145, 724611145

## 2. ÚZPLN:

- Ing. Josef Veselý, tel. 266199233, 724300801
- Ing. Stanislav Suchý, tel. 266199238, 724300812
- Ing. Jan Rychnovský, tel. 266199243, 724300803

## VI. Závěrečná ustanovení

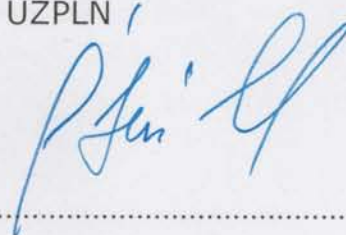
1. Obě strany dohody uznávají bez výhrad všechny podmínky této dohody.
2. Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.
3. Obě strany dohody prohlašují, že tuto dohodu uzavřely svobodně a vážně, že jim nejsou známy jakékoliv skutečnosti, které by její uzavření vylučovaly, neuvedly se vzájemně v omyl a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou veškeré důsledky plynoucí z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů.
4. Dohoda byla vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž oba mají platnost originálu. Jeden výtisk obdrží ÚCL a jeden výtisk obdrží ÚZPLN.
5. Veškeré změny a doplňky této dohody mohou být učiněny pouze písemnými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou stran.
6. Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran dohody.
7. Dnem účinnosti této Dohody se ruší „Dohoda o vzájemné koordinaci a výkonu činností v oblasti civilního letectví uzavřená mezi ÚCL a ÚZPLN“ ze dne 28.6.2012.

V Praze dne 29. 07. 2014

V Praze dne 29. 07. 2014

Za ÚCL

Za ÚZPLN

**Ing. Josef Rada**  
Generální ředitel  
Úřad pro civilní letectví

**Ing. Pavel Štrůbl**  
Ředitel  
Ústav pro odborné zjišťování  
příčin leteckých nehod

ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ  
ČESKÁ REPUBLIKA  
letišť Ruzyně  
160 08 Praha 6

-5-

